



Distr.
GENERAL

A/CONF.177/1
24 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Утверждение правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
6. Организация работы, включая учреждение Главного комитета.
7. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Общий обмен мнениями:
 - a) второй обзор и оценка хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин до 2000 года;
 - b) основные выводы и рекомендации региональных подготовительных конференций;
 - c) национальные приоритеты и обязательства.
9. Платформа действий.
10. Утверждение Декларации и Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин.
11. Утверждение доклада Конференции.

Аннотации

1. Открытие Конференции

Четвертая Всемирная конференция по положению женщин будет созвана в Пекинском международном конференционном центре (ПМКЦ) в понедельник, 4 сентября 1995 года.

2. Выборы Председателя

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры Конференции (A/CONF.177/2) Конференция избирает Председателя из числа представителей участвующих государств. Правило 45 предусматривает, что все выборы проводятся тайным голосованием, если при отсутствии возражений Конференция не примет решения отказаться от голосования, когда имеется согласованный кандидат или список кандидатов.

3. Утверждение правил процедуры

Временные правила процедуры (A/CONF.177/2) были утверждены Генеральной Ассамблеей в решении 49/482.

Документация

Записка Секретариата, препровождающая временные правила процедуры (A/CONF.177/2)

4. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Предварительная повестка дня, изложенная в настоящем документе, была одобрена Комиссией по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа для Конференции, на ее тридцать девятой сессии 6 апреля 1995 года.

5. Выборы должностных лиц помимо Председателя

В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры помимо Председателя Конференция избирает 27 заместителей Председателя и заместителя Председателя *ex officio* от принимающей страны, Главного докладчика и председателей главных комитетов, учрежденных в соответствии с правилом 47. Эти официальные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Генерального комитета. Конференция может также избирать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимым для выполнения своих функций.

6. Организация работы, включая учреждение Главного комитета

В своих резолюциях 45/129 и 46/98 Генеральная Ассамблея одобрила резолюцию 1990/12 Экономического и Социального Совета, в которой Совет рекомендовал провести всемирную конференцию по положению женщин в 1995 году и предложил Комиссии по положению женщин выполнять функции подготовительного органа для всемирной конференции. Организация работы, предложенная Комиссией, предусматривала создание двух главных комитетов. После тридцать девятой сессии Комиссии Председатель Бюро провел дальнейшие консультации, в результате которых выяснилось, что существует широкий консенсус по вопросу об организации работы на основе деятельности одного главного комитета. Соответственно, Конференции предлагается организовать свою работу в рамках пленарных заседаний, одного главного комитета и двух рабочих групп.

В правилах 47 и 49 временных правил процедуры предусматривается, что Конференция может учредить один или несколько главных комитетов, которые могут создавать подкомитеты или рабочие группы в случае принятия решения об этом на пленарном заседании Конференции. В соответствии с правилом 49 помимо главных комитетов Конференция может создавать такие комитеты и рабочие группы, которые она сочтет необходимыми для осуществления своих функций. Согласно правилу 51, за исключением случаев, предусмотренных в правиле 6, или если не будет принято иное решение, каждый вспомогательный орган избирает своих должностных лиц.

Временные правила процедуры предусматривают также назначение Комитета по проверке полномочий (правило 4) и Генерального комитета (правила 10-12).

Записка Секретариата об организационных и процедурных вопросах будет представлена на рассмотрение Конференции. В нее будет включен предлагаемый график работы Конференции. Предполагается, что на предконференционных консультациях, намеченных на 2 и 3 сентября, Конференции будут представлены рекомендации на основе этой записки.

Документация

Записка Секретариата по организационным и процедурным вопросам (A/CONF.177/3)

7. Полномочия представителей на Конференции:

a) Назначение членов Комитета по проверке полномочий

Правило 4 временных правил процедуры предусматривает, что в начале Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов и что его состав определяется на основе состава Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее сорок девятой сессии, в состав которого входили Гондурас, Китай, Намибия, Португалия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Того и Фиджи.

b) доклад Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 4 Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

8. Общий обмен мнениями:

a) Второй обзор и оценка хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин до 2000 года

В своей резолюции 1987/18 по контролю, а также обзору и оценке осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин Экономический и Социальный Совет подтвердил целесообразность пятилетнего цикла для долгосрочного обзора и оценки, с тем чтобы продолжить цикл, установленный Всемирной конференцией для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. Первый обзор и оценка были проведены в 1990 году Комиссией по положению женщин и Экономическим и Социальным Советом, результаты которых были утверждены Советом в резолюции 1990/15. В своей резолюции 36/8 Комиссия по положению женщин, действуя в качестве подготовительного органа для Конференции, постановила, что повестка дня Конференции

должна включать второй обзор и оценку осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин до 2000 года.

Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/161 просила Генерального секретаря подготовить для четвертой Всемирной конференции по положению женщин доклад о том, какое место занимают гендерные вопросы в деятельности соответствующих механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности органов по наблюдению за выполнением договоров, докладчиков и рабочих групп. Кроме того, Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/85 о ликвидации насилия в отношении женщин просила представить Конференции предварительный доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, а Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в своей резолюции 1994/30 просила представить Конференции план действий по ликвидации вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Испрашиваемые доклады представляются на рассмотрение Конференции.

Документация

Записка Секретариата, препровождающая доклад Генерального секретаря о втором обзоре и оценке хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин (A/CONF.177/4)

Записка Секретариата, препровождающая Конференции Мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии за 1994 год (A/CONF.177/5)

Записка Секретариата, препровождающая Конференции обновленное издание "The World's Women: Trends and Statistics" (A/CONF.177/6)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (A/CONF.177/7)

Доклад Генерального секретаря о том месте, которое гендерные вопросы занимают в деятельности механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека (A/CONF.177/9)

Записка Секретариата, препровождающая предварительный доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, и План действий по ликвидации вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей (A/CONF.177.10)

b) Основные выводы и рекомендации региональных подготовительных конференций

Комиссия по положению женщин, выступая в качестве подготовительного органа для Конференции, в своей резолюции 36/8, учитывая важное значение мероприятий по улучшению положения женщин, которые были осуществлены на региональном уровне после проведения Международного года женщины, и признавая необходимость проведения обмена национальным опытом и разработки региональных приоритетов и перспектив для четвертой Всемирной конференции по положению женщин и на период до 2000 года, рекомендовала, чтобы в повестки дня уже запланированных региональных конференций были включены вопросы подготовки ко Всемирной конференции, и предложила, чтобы в тех регионах, где региональные конференции по подготовке ко Всемирной конференции еще не запланированы, они были организованы под эгидой соответствующих региональных комиссий. Региональные конференции по подготовке к четвертой

Всемирной конференции по положению женщин были проведены во всех пяти регионах Организации Объединенных Наций. Каждая конференция приняла региональную платформу действий или программу действий. Результаты работы этих конференций, а также других конференций Организации Объединенных Наций, состоявшихся в течение текущего десятилетия, представляются на рассмотрение Конференции.

Документация

Записка Секретариата, касающаяся доклада Генерального секретаря, препровождающего результаты региональных конференций и других международных конференций (A/CONF.177/8)

с) Национальные приоритеты и обязательства

В своей резолюции 35/4 Комиссия по положению женщин, выступая в качестве подготовительного органа для Конференции, сочла, что Всемирная конференция по положению женщин должна обратить внимание всего мира на положении женщин и послужить новым подтверждением политической приверженности этому делу. В своей резолюции 38/10 Комиссия предложила государствам-членам определить на четвертой Всемирной конференции по положению женщин конкретные меры, которые они будут принимать в своих странах в целях осуществления преобразований к 2000 году.

На своей тридцать девятой сессии Комиссия постановила включить в предварительную повестку дня четвертой Всемирной конференции по положению женщин пункт, посвященный национальным приоритетам и обязательствам. Государствам-участникам предлагается сделать заявления по национальным приоритетам и/или обязательствам, в которых они, в частности, могут указать принимаемые их странами меры в целях изменения положения к 2000 году, с учетом проекта Платформы действий (резолюция 39/1 Комиссии, приложение).

9. Платформа действий

Комиссия по положению женщин, выступая в качестве подготовительного органа для Конференции, постановила в своей резолюции 36/8, что заключительный документ Конференции должен называться "Платформа действий". В своей резолюции 37/7 Комиссия подчеркнула, что Платформа действий должна быть краткой и общедоступной и что она должна ускорить на основе согласованных и активных действий в предстоящие годы осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин в важнейших областях, с тем чтобы равноправие стало реальностью к XXI веку.

В своем решении 39/4 Комиссия по положению женщин постановила препроводить Конференции для рассмотрения материал, касающийся проекта декларации, который содержится в неофициальном документе, и проекта Платформы действий, который содержится в документе E/CN.6/1995/L.17 и соответствующих добавлениях, и неофициальные документы, в которых содержатся поправки к ним с внесенными в них устными изменениями.

В своем решении 1995/225 Экономический и Социальный Совет уполномочил Председателя Комиссии по положению женщин провести с 31 июля по 4 августа 1995 года неофициальные консультации открытого состава в целях дальнейшего рассмотрения проекта Платформы действий четвертой Всемирной Конференции по положению женщин, в частности тех частей текста проекта Платформы действий, которые по-прежнему заключены в скобки. Совет постановил далее препроводить результаты таких консультаций в форме неофициального документа участникам

/...

четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине для проведения консультаций перед началом Конференции. Неофициальные консультации открытого состава были проведены Председателем Комиссии по положению женщин в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 31 июля по 4 августа 1995 года.

Проект Платформы действий, а также результаты неофициальных консультаций препровождаются для рассмотрения Конференцией.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая предложения, выносимые на рассмотрение в процессе подготовки проекта декларации, и проект Платформы действий (A/CONF.177/L.1)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад о результатах неофициальных консультаций, проведенных Председателем Комиссии по положению женщин (A/CONF.177/L.3)

10. Утверждение Декларации и Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин

11. Утверждение доклада Конференции

Конференция утвердит доклад о своей работе, проект которого будет подготовлен Главным докладчиком и представлен Конференции для одобрения.
